

SZENE 34 • NUMMER 7

Bisa menyanyi?

Donnerstagabend. Für das Fest nächsten Samstag werden Helfer gesucht. Sari hat die Liste. Kannst du kochen? Singen? Tanzen? Und an der Tür hängt eine neue Hausregel: „Keine Trompete nach 22:00 Uhr. Außer samstags.“

132 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, was ich kann und was nicht, und einfache Regeln verstehen.

Ibu Sari = ■ Intan = ○ Lena (Lukas) = ▲ Budi = ●

- Masuk! Sabtu depan ada festival kota. Kita perlu bantuan.
- Saya punya daftar.
- Nenek selalu punya daftar. Seperti Pak Dimas!

■ Kamu bisa masak?

▲ Sedikit. Sup dan telur.

■ Bisa menyanyi?

▲ Tidak sama sekali.

● Saya bisa! Main musik dan menyanyi.

○ Bisa menari?

▲ Kurang bisa.

Budi liest einen neuen Aushang an der Tür.

● "Tidak boleh main trompet setelah jam sepuluh malam. Kecuali Sabtu." Apa ini?

■ Aturan rumah baru.

● Kenapa?

■ Karena tetangga baru harus tidur.

▲ Terima kasih, Bu Sari!

● Sabtu setelah tengah malam?

■ Setelah tengah malam tidak boleh. Sabtu juga tidak.

■ Sekarang tugas. Bu Rina: kue. Budi: konser. Intan menyanyi dengan anak-anak.

■ Kamu: stan kafe. Dan Miko.

▲ Miko?

■ Ada yang harus menjaga dia. Dia suka panggung sekali.

○ Tahun lalu dia tidur di atas drum!

▲ Pak Dimas?

■ Pak Dimas: grup tari.

● Pak Dimas? Menari? Dia tidak bisa!

■ Bisa belajar. Baik untuk dia.

○ Dia sudah tahu?

■ Belum.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

bisa	können
menyanyi	singen
menari	tanzen
jaga	aufpassen

MENSCHEN IN DEINER UMGEBUNG • ORANG

orang yang membantu	Helfer / Helferin
---------------------	-------------------

ORTE IN DER STADT • TEMPAT

lapak	Stand
-------	-------

panggung Bühne

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • SIFAT

berguna nützlich

HIER UND DORT • TEMPAT DAN HUBUNGAN

setelah nach

kecuali außer

ALLTÄGLICHE DINGE • BENDA

drum Trommel

DATEN UND EREIGNISSE • WAKTU

konser Konzert

tahun lalu letztes Jahr

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Masuk! Sabtu depan ada festival kota. Kita perlu bantuan.

☐ A Lena

☐ B Budi

☐ C Intan

☐ D Ibu Sari

2 Aturan rumah baru.

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Ibu Sari | ☐ B Lena |
| ☐ C Intan | ☐ D Budi |

3 Kamu: stan kafe. Dan Miko.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| ☐ A Budi | ☐ B Ibu Sari |
| ☐ C Intan | ☐ D Lena |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Nenek selalu punya daftar. Seperti Pak Dimas!

- ☐ A Oma hat immer eine Liste. Wie Dimas!
- ☐ B Nein, überhaupt nicht.
- ☐ C Und weiß er schon Bescheid?

2 Karena tetangga baru harus tidur.

- ☐ A „Keine Trompete nach 22:00 Uhr. Außer am Samstag.“ Was ist das?
- ☐ B Weil die neue Nachbarin schlafen muss.
- ☐ C Und tanzen? Kannst du tanzen?

3 Tahun lalu dia tidur di atas drum!

- ☐ A Letztes Jahr hat er auf der Trommel geschlafen!
- ☐ B Noch nicht.
- ☐ C Und tanzen? Kannst du tanzen?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

1 Ein bisschen. Suppe und Eier.

- ☐ A Sedikit. Sup dan telur.
- ☐ B Saya punya daftar.
- ☐ C Kurang bisa.

2 Danke, Frau Sari!

- ☐ A Terima kasih, Bu Sari!
- ☐ B Masuk! Sabtu depan ada festival kota. Kita perlu bantuan.
- ☐ C Belum.

3 Dimas: die Tanzgruppe.

- ☐ A Kamu bisa masak?
- ☐ B Setelah tengah malam tidak boleh. Sabtu juga tidak.
- ☐ C Pak Dimas: grup tari.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 Main musik dan Saya menyanyi. bisa!

- 2 tidak boleh. Setelah tengah juga Sabtu malam
tidak.

- 3 dia. belajar. Baik Bisa untuk

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Terima kasih, Bu Sari!
- ☐ Ada yang harus menjaga dia. Dia suka panggung sekali.
- ☐ Bisa belajar. Baik untuk dia.
- ☐ Tidak sama sekali.
- ☐ Saya punya daftar.

SZENE 34 • WÖRTER

Bisa menyanyi?

Kannst du singen?

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Indonesisch

Online lesen & hören



**orang yang
membantu**
Helfer / Helferin



bisa
können



menyanyi
singen



menari
tanzen



setelah
nach



kecuali
außer



konser
Konzert



lapak
Stand



jaga
aufpassen



panggung
Bühne



tahun lalu
letztes Jahr



drum
Trommel

Wörter

orang yang membantu

Helfer / Helferin

bisa

können

Bisa menari?

menyanyi

singen

Bisa menyanyi?

menari

tanzen

Bisa menari?

setelah

nach

Sabtu setelah tengah malam?

kecuali

außer

"Tidak boleh main trompet setelah jam sepuluh malam. Kecuali Sabtu." Apa ini?

konser

Konzert

Sekarang tugas. Bu Rina: kue. Budi: konser. Intan menyanyi dengan anak-anak.

lapak

Stand

jaga

aufpassen

Ada yang harus menjaga dia. Dia suka panggung sekali.

panggung

Bühne

Ada yang harus menjaga dia. Dia suka panggung sekali.

tahun lalu

letztes Jahr

Tahun lalu dia tidur di atas drum!

drum

Trommel

Tahun lalu dia tidur di atas drum!

berguna

nützlich

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 kecuai

- ☐ A Indonesisch
- ☐ B außer
- ☐ C Enkelin

2 berguna

- ☐ A See
- ☐ B nützlich
- ☐ C Enkelin

3 menari

- ☐ A zeichnen
- ☐ B tanzen
- ☐ C zu Fuß

4 jaga

- ☐ A aufpassen
- ☐ B Küche
- ☐ C warm

5 tahun lalu

- ☐ A Spiegel
- ☐ B Zeichenbuch
- ☐ C letztes Jahr

6 orang yang membantu

- ☐ A Karte
- ☐ B oben
- ☐ C Helfer / Helferin

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Sabtu punya Nenek bisa

Masuk! _____ depan ada festival kota. Kita perlu bantuan.

Bedeutung: Komm rein! Nächsten Samstag ist das Stadtfest, und für das Fest brauchen wir Hilfe.

punya Nenek bisa Sabtu

Saya _____ daftar.

Bedeutung: Ich habe eine Liste.

Sabtu punya bisa Nenek

_____ selalu punya daftar. Seperti Pak Dimas!

Bedeutung: Oma hat immer eine Liste. Wie Dimas!

Nenek bisa Sabtu punya

Kamu _____ masak?

Bedeutung: Kannst du kochen?

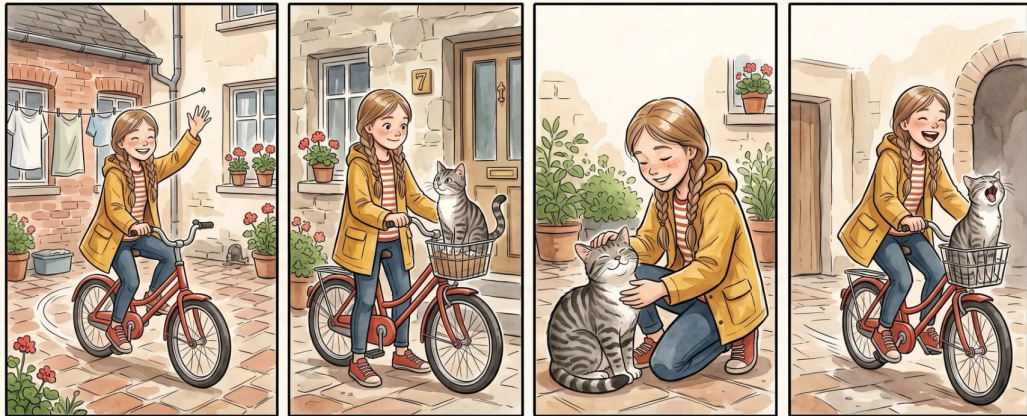
punya Sup Nenek Sabtu

Sedikit. _____ dan telur.

Bedeutung: Ein bisschen. Suppe und Eier.

W3) SCHAU! ICH KANN FAHRRAD FAHREN!

Fülle die Sprechblasen aus.



menyanyi keranjang sepeda bisa

Intan: Lihat! Saya bisa naik _____!

Lena: Bagus! Miko _____?

Intan: Tidak. Tapi bisa duduk di _____.

Intan: Dia juga _____!

Bedeutung: 1. Schau! Ich kann Fahrrad fahren!

2. Sehr gut! Und kann Miko das?

3. Nein, er kann es nicht. Aber er kann im Korb sitzen.

4. Und er singt!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

punya Sabtu Nenek bisa

Masuk! _____ depan ada festival kota. Kita perlu bantuan.

Bedeutung: Komm rein! Nächsten Samstag ist das Stadtfest, und für das Fest brauchen wir Hilfe.

punya Sabtu bisa Nenek

Saya _____ daftar.

Bedeutung: Ich habe eine Liste.

punya Nenek Sabtu bisa

_____ selalu punya daftar. Seperti Pak Dimas!

Bedeutung: Oma hat immer eine Liste. Wie Dimas!

Sabtu punya Nenek bisa

Kamu _____ masak?

Bedeutung: Kannst du kochen?

punya Sup Sabtu Nenek

Sedikit. _____ dan telur.

Bedeutung: Ein bisschen. Suppe und Eier.

Bisa, boleh, harus

Fähigkeiten, Erlaubnis und Aufgaben

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Indonesisch

Online lesen & hören



Fähigkeiten, Erlaubnis und Aufgaben

Bisa bedeutet können oder wissen, wie etwas geht: **bisa memasak**.

Boleh bedeutet dürfen: **boleh main**. **Harus** bedeutet müssen. Das folgende Verb erhält nie eine Endung für Person oder Zeit.

Verwende **tidak bisa** für nicht können und **tidak boleh** für eine Regel oder ein Verbot. **Jangan** spricht ein direktes Verbot aus. **tidak harus** bedeutet dagegen nicht müssen, nicht verboten.

Eine Aufgabe lässt sich mit einem Namen und einem Nomen zuweisen: **Rina: kue**. **Menjaga Miko** bedeutet auf Miko aufpassen, nicht ihn nur anschauen. Verben mit Vorsilben übst du als ganze Wörter.

Muster	Beispiel	Bedeutung
bisa	Saya bisa memasak.	Ich kann kochen.
tidak bisa	Saya tidak bisa menyanyi.	Ich kann nicht singen.
boleh	Kamu boleh main siang hari.	Du darfst tagsüber spielen.

Saya bisa memasak.

Ich kann kochen.

Saya tidak bisa menyanyi.

Ich kann nicht singen.

Kamu boleh main siang hari.

Du darfst tagsüber spielen.

Kamu harus tidur.

Du musst schlafen.

Kamu tidak boleh main malam hari.

Du darfst nachts nicht spielen.

Saya harus menjaga Miko.

Ich muss auf Miko aufpassen.

Saya bisa menari.

Ich kann tanzen.

Jangan main setelah tengah malam!

Spiel nicht nach Mitternacht!

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Saya bisa memasak.

Bedeutung: Ich kann kochen.

- 2 Saya tidak bisa menyanyi.

Bedeutung: Ich kann nicht singen.

- 3 Kamu boleh main siang hari.

Bedeutung: Du darfst tagsüber spielen.

- 4 Kamu harus tidur.

Bedeutung: Du musst schlafen.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

- 1 Saya _____ memasak.

- ☐ A bukan
- ☐ B siapa
- ☐ C bisa

Bedeutung: Ich kann kochen.

2 Saya _____ menyanyi.

- ☐ A bisa
- ☐ B mau
- ☐ C tidak bisa

Bedeutung: Ich kann nicht singen.

3 Kamu _____ main siang hari.

- ☐ A tidak boleh
- ☐ B bukan
- ☐ C boleh

Bedeutung: Du darfst tagsüber spielen.

4 Kamu _____ tidur.

- ☐ A harus
- ☐ B jangan
- ☐ C tidak perlu

Bedeutung: Du musst schlafen.

5 Kamu _____ main malam hari.

- ☐ A boleh
- ☐ B tidak boleh
- ☐ C bisa

Bedeutung: Du darfst nachts nicht spielen.

6 Saya harus _____ Miko.

- ☐ A makan
- ☐ B melihat
- ☐ C menjaga

Bedeutung: Ich muss auf Miko aufpassen.

7 Saya bisa _____.

- ☐ A memasak
- ☐ B berenang
- ☐ C menari

Bedeutung: Ich kann tanzen.

8 _____ main setelah tengah malam!

- ☐ A Tolong
- ☐ B Jangan
- ☐ C Silakan

Bedeutung: Spiel nicht nach Mitternacht!

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

boleh tidak boleh

Kamu _____ main siang hari.

Bedeutung: Du darfst tagsüber spielen.

harus tidak perlu

Kamu _____ tidur.

Bedeutung: Du musst schlafen.

tidak boleh boleh

Kamu _____ main malam hari.

Bedeutung: Du darfst nachts nicht spielen.

menjaga melihat

Saya harus _____ Miko.

Bedeutung: Ich muss auf Miko aufpassen.

menari berenang

Saya bisa _____.

Bedeutung: Ich kann tanzen.

Jangan Silakan

_____ main setelah tengah malam!

Bedeutung: Spiel nicht nach Mitternacht!

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

Saya

bisa

memasak.

Bedeutung: Ich kann kochen.

2

menyanyi.

tidak

bisa

Saya

Bedeutung: Ich kann nicht singen.

3 Kamu hari. boleh siang main

Bedeutung: Du darfst tagsüber spielen.

4 Kamu tidur. harus

Bedeutung: Du musst schlafen.

5 boleh tidak malam Kamu main hari.

Bedeutung: Du darfst nachts nicht spielen.

6 Miko. Saya menjaga harus

Bedeutung: Ich muss auf Miko aufpassen.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich kann kochen. Du sagst:

- ☐ A Saya bisa memasak.
- ☐ B Saya bukan memasak.

2 Ich kann nicht singen. Du sagst:

- ☐ A Saya tidak bisa menyanyi.
- ☐ B Saya bisa menyanyi.

3 Du darfst tagsüber spielen. Du sagst:

- ☐ A Kamu tidak boleh main siang hari.
- ☐ B Kamu boleh main siang hari.

4 Du musst schlafen. Du sagst:

- ☐ A Kamu tidak perlu tidur.
- ☐ B Kamu harus tidur.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① Saya bisa memasak. | Ⓐ Ich kann kochen. |
| ② Jangan main
setelah tengah
malam! | Ⓑ Du darfst nachts nicht spielen. |
| ③ Saya tidak bisa
menyanyi. | Ⓒ Ich muss auf Miko aufpassen. |
| ④ Kamu tidak boleh
main malam hari. | Ⓓ Spiel nicht nach Mitternacht! |
| ⑤ Kamu boleh main
siang hari. | Ⓔ Du musst schlafen. |
| ⑥ Saya harus menjaga
Miko. | Ⓕ Ich kann tanzen. |
| ⑦ Saya bisa menari. | Ⓖ Du darfst tagsüber spielen. |
| ⑧ Kamu harus tidur. | Ⓗ Ich kann nicht singen. |